

# Morlaix Autrefois

En haut de cette place se trouve la rue du Mur qui autrefois était composée de trois rues distinctes : la rue du Mur -de la rue Carnot à rue Traverse (anciennement venelle aux Pâtés)-, la rue des Nobles -de la rue Traverse à la venelle du Château- et la rue Saint-Yves -de la venelle du Château à la venelle aux Archers où se trouvait la porte Saint-Yves-.

Aujourd'hui ces trois rues n'en font plus qu'une: la rue du Mur. Quand nous empruntons cette rue nous voyons encore, à droite, les marches qui menaient à la Collégiale laquelle était légèrement plus haute que le Kreisker de Saint-Pol-de-Léon. Le Conseil Municipal la vendit après la Révolution à un acquéreur qui l'utilisa comme carrière. Elle s'effondra en 1806 tuant 5 personnes. Les maisons en colombage, en face de la "maison de la reine Anne", occupaient en contrebas une partie de la place qui était donc plus petite qu'aujourd'hui. En face de la rue Traverse se trouvait la "justice" où l'on exécutait les criminels. De l'autre côté de la place se trouve la venelle au Beurre. Le beurre était acheminé de toute la Basse-Bretagne à Morlaix pour y être travaillé puis vendu à l'export. En bas de la place, au coin de la venelle au Beurre et de la place du Dossen se trouvait la chapelle Saint-Jacques. Deux maisons attenantes à la chapelle obstruaient le passage entre les deux places. Elles furent abattues en 1834.



Vue Générale de la Ville de MORLAIX au XVIII<sup>e</sup> siècle  
Tableau de Victor Bonil à l'Hôtel de Ville

# Montroulez Gwechall

*Da stagañ ganti, e komzor eus kreiz ar gêr gloz: Plasenn ar C'hoc'hu ha tro-war-dro dezhi. E nec'h ar blasenn emañ Ru ar Vur, a yae teir lodenn d'hec'h ober gwechall: Ru ar Vur, eus ar Pave betek Ru al Letern; Ru an Noblañs, eus Ru al Letern betek ar Vanell Vihan; ha Ru Sant Erwan, eus ar Vanell Vihan betek Banell an Archerien e-lec'h ma'z edo Porzh Sant Erwan. Ru ar Vur eo a reer bremañ avat eus ar ru hed-ha-hed. Pa saver ganti e weler c'hoazh, en dorn dehoù, ar pazennoù a gase da Iliz ar Chabistr a yoa uheloc'hig eget iliz ar C'hreiz-kêr e Kastell-Paol. Gwerzhet e voe gant Kuzul ar Barrez, goude an Dispac'h bras, ha lakaet da ober men-gleuz gant ar prener. Kouezañ a reas en he foull e 1806 en ur lazhañ 5 den. An tiez-prenn kozh a yoa a-fas da `di ar rouanez Anna' a yae ganto ul lodenn eus ar blasenn en traoñ. Setu ma'z oa houmañ bihanoc'h eget bremañ. E-keñver Ru al Letern ez edo ar justis, ma veze lakaet an dorfetourien d'ar maro. Er penn all eus ar blasenn emañ Banell an Amann. A bep lec'h eus a Vreizh-Izel*

*e tigased an amann da Montroulez da labourat evit e werzhañ da gas er-maez eus ar vro goude. E traoñ ar blasenn, e korn Banell an Amann ha Plasenn an Dosenn, ez edo Chapel Sant Jakez. Daou di, stok-ouzh-stok ganti, a stanke an hent etre an diw blasenn. Diskaret e voent e 1834.*